DEKOR

ШТУКАТУРКА ДЕКОРАТИВНАЯ КОРОЕД

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Тип основания		
Бетон, железобетон[1]		■
Ячеистый бетон[1]		■
Цементная, цементно–известковая штукатурка		■
Гипсовая штукатурка		☒
Гипсокартон		■
Сфера работ		
Внутренние работы	Нормальная влажность	■
	Повышенная влажность	■
Наружные работы	Фасад	■
	Цоколь	☒
Качество поверхности		
Под покраску		■
Способ нанесения		
Ручной		■
Машинный		☒

[1] Нанесение возможно после обработки основания штукатурными составами или шпаклевания.

■ Применение продукта рекомендовано без ограничений.

☒ Применение данного продукта не рекомендуется, поищите замену среди других продуктов Bergauf.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики продукта	
Цвет	Белый
Вяжущее	Цемент
Максимальная фракция	2,5–3 мм
Характеристики применения	
Расход[2] сухой смеси на 1 м^2	~2,5–3 кг
Толщина нанесения	2,5–3 мм
Сохраняемость готового раствора в открытой таре	60 минут
Время полного набора прочности (при t = +20 °С)	28 суток
Проведение работ при температуре окружающего воздуха в зоне проведения работ: – для стандартной версии – для зимней версии[3]	 От +5 до + 30 °С От –10 до +15 °С
Характеристики эксплуатации	
Прочность на сжатие (через 28 суток)	Не менее 10 (класс В7,5/марка М100)
Прочность на растяжение при изгибе (через 28 суток)	Не менее 2 МПа (Btb1,6)
Прочность сцепления с основанием (бетон) (через 28 суток)	Не менее 0,5 МПа (Aab2)
Деформация усадки	Не более 2,0 мм/м
Паропроницаемость	Не более 0,035 мг/м*ч*Па
Температура эксплуатации	От –50 до +70 °С
Морозостойкость	F75

[2] Указан расчетный расход для предварительной оценки необходимого объема материала. Фактические значения могут отличаться, что обусловлено качеством подготовки основания, его перепадами и неровностями, квалификацией исполнителей работ, объемом воды затворения, а также другими факторами.

[3] Для зимней версии: для обозначения температуры применения используется дополнительная маркировка на боковой части мешка или штамп прямоугольной формы с текстом: **ЗИМА**.

НАЗНАЧЕНИЕ

Штукатурка Bergauf DEKOR предназначена для создания декоративно–минерального окрашенного слоя в СФТК (системы фасадные теплоизоляционные композиционные с наружными штукатурными слоями), а также для декорирования оштукатуренных фасадов и внутренних помещений.

СОСТАВ

Белый цемент, мраморная мука, фракционный наполнитель, модифицирующие полимерные добавки.

ХРАНЕНИЕ

Гарантийный срок хранения в сухом помещении и закрытой заводской упаковке составляет 12 месяцев со дня изготовления. По истечении гарантийного срока хранения растворная смесь должна быть проверена на соответствие требованиям стандарта ГОСТ Р 54358. В случае соответствия смесь может быть использована по назначению.

ВНИМАНИЕ! Изготовитель не несет ответственности при несоблюдении технологии работ с материалом, за его применение в целях и условиях, не предусмотренных данной инструкцией, а также в случае ввода посторонних компонентов и веществ в состав продукта.

Главный технолог

Дата изготовления: см. на упаковке

Продукт соответствует требованиям ГОСТ Р 54358

4 607151 080576

Официальный партнер Специальная Олимпиада России Свердловская область

Член Союза производителей сухих строительных смесей

Компания ООО «Бергауф Строительные Технологии» включена в Перечень системообразующих организаций российской экономики

ПОДГОТОВКА К ПРОВЕДЕНИЮ РАБОТ

1. Перед началом работ внутри помещения убедитесь, что оконные и дверные проемы закрыты, в помещении нет сквозняков, температура воздуха в пределах от +5 до +30°С и такой температурный режим сохраняется в помещении в течение не менее 5 дней перед началом работ и 3 дней после нанесения.
2. В случае проведения наружных работ необходимо избегать попадания прямых солнечных лучей, снега, дождя на основание и на поверхность нанесенной штукатурки.
3. Температура основания не должна превышать:
   – Для стандартной версии продукта – +30 °С;
   – Для зимней версии продукта – +15 °С.
4. Запрещается производить работы при скорости ветра более 10 м/с, а также при атмосферных осадках.
5. **Внимание!!!** Нанесение декоративного слоя возможно только после завершения монтажа системы водостока.

ПОДГОТОВКА ОСНОВАНИЯ

1. Основание должно соответствовать требованиям СП 71.13330.2017.
2. Поверхность основания должна быть очищена от грязи и пыли, лакокрасочных покрытий, отслаивающихся старых покрытий и масляных пятен, снега, льда и инея – всего, что может ухудшить адгезию материала к основанию. Бетон должен иметь возраст не менее 3 месяцев, цементные и цементно–известковые штукатурки – не менее 28 дней, базовые штукатурные составы – не менее 3 дней при нормальном температурно–влажностном режиме и не менее 5 дней в условиях пониженных температур.
3. При температуре основания не менее +5 °С для достижения максимального эффекта рекомендуется обработать основание грунтовкой Bergauf FAЗADE GRUNT, сухие и сильновпитывающие основания, например ячеистый бетон, необходимо прогрунтовать 2 раза Bergauf TIEFGRUNT или Bergauf AQUA GRUNT.
4. При температуре основания менее +5 °С грунтование поверхности выполнять запрещено!
5. **В случае если поверхность основания не будет прогрунтована, возможно возникновение трещин в период твердения штукатурки и снижение прочности затвердевшего раствора.**

ПРИГОТОВЛЕНИЕ РАСТВОРА

1. Работы следует выполнять в средствах индивидуальной защиты рук и глаз. Не допускайте попадания материала в глаза и дыхательные пути.
2. Для приготовления раствора используйте чистые емкости и инструменты.
3. **Внимание! Свойства продукта гарантированы только при строгом соблюдении пропорций затворения водой и порядка приготовления раствора.**
   Для стандартной версии продукта использовать воду температурой от +5 до + 30 °С.
   Для зимней версии продукта при отрицательной температуре воздуха для приготовления раствора необходимо использовать теплую воду температурой +25±2 °С.
   Сухая смесь должна иметь положительную температуру – не ниже +5 °С. Затворение смеси производить в специально отведенных помещениях, в которых должна поддерживаться постоянная температура воздуха (не ниже 15 °С).
4. Запрещается добавлять в раствор посторонние вещества (цемент, противоморозные добавки и т.д.).
5. Затворить смесь водой в пропорции (сухую смесь постепенно добавляют в воду):
   – на 1 кг смеси – 0,20–0,23 л воды;
   – на 25 кг смеси – 5,0 5,75 л воды.
6. Перемешать до получения однородной массы. Перемешивание рекомендуется проводить с использованием специального миксера для сухих смесей или обычной дрели с насадкой, количество оборотов не более 800 в минуту. При большем количестве оборотов в смесь будет вовлекаться повышенное количество воздуха, что может отрицательно сказаться на качестве поверхности.
7. Подождать 5 минут, пока закончатся все химические реакции.
8. Повторно перемешать.

ПОРЯДОК РАБОТ

1. Работы по устройству СФТК выполнять в соответствии с СП 293.1325800.2017, а в условиях пониженных температур производить в соответствии с СП 293.1325800.2017, п. 8.3.
2. При выполнении работ температура воздуха и основания должна быть от –10 до +30 °С, влажность воздуха не должна превышать 80%.
3. В случае понижения температуры ниже –10 °С в течение следующих 72 часов необходимо устройство теплового контура.
4. Работы следует выполнять инструментами из нержавеющих материалов.
5. Нанести раствор металлической теркой на подготовленную поверхность и разровнять. Толщина слоя должна быть равной размеру зерна мраморного наполнителя. **Внимание! Открытое время работы зависит от температурно-влажностного режима окружающей среды.**
6. Через 5–15 минут обрабатываемой поверхности придают желаемую фактуру. Для этого, удерживая пластиковую терку параллельно основанию, круговыми, наклонными, дугообразными, горизонтальными, вертикальными или крестообразными движениями поверхность затирают до появления бороздчатого рисунка. Во время работы пластиковую терку необходимо периодически очищать от засохших остатков штукатурки, не возвращая их обратно в емкость.
7. **С помощью декоративной штукатурки DEKOR можно создать разные фактуры:**
   – Фактура «барашек» формируется круговыми движениями;
   – Фактура «горизонтальный короед» формируется движениями влево–вправо;
   – Фактура «вертикальный короед» (дождь) формируется движениями вверх–вниз.
   Фактура «перекрестный короед» формируется в 2 этапа: сначала формируется фактура влево–вправо, затем – вверх–вниз.
8. Материал рекомендуется наносить от угла до угла, без прерывания работы. В случае необходимости в прекращении работы по границе штукатурного слоя приклеивают малярную ленту, на которую внахлест наносят штукатурку. Разрыв в декоративном слое предпочтительнее делать на углах зданий или по линии оконных откосов. Ленту удаляют через 30 минут после нанесения. Свежие остатки штукатурки со стен и пола могут быть удалены при помощи воды, засохшие – только механически.
9. Для окрашивания поверхности декоративной штукатурки рекомендуется использовать акриловые, силиконовые или силикатные краски.
10. Окрашивание производится не ранее чем через 3–7 суток в летний период и не ранее чем через 14 суток после установления среднесуточной температуры не ниже +10 °С в зимний период.
11. Возможна колеровка раствора с помощью водорастворимых пигментов или колеровочных паст на водной основе. Рекомендуется использовать минимальное количество колера, поскольку его передозировка отрицательно влияет на прочность и технологичность нанесения покрытия.
12. Декоративную штукатурку после нанесения впервые 2–3 суток следует защищать от воздействия прямых солнечных лучей, ветра, снега и дождя. Рекомендуется при таких условиях закрыть строительные леса специальной сеткой или пленкой.
13. Для исключения различия оттенков декоративного покрытия на больших поверхностях рекомендуется использовать штукатурку одной партии и воду из одного источника при одинаковом количестве воды для затворения.
14. Проектирование и монтаж материала Bergauf DEKOR в системе утепления фасадов «мокрого типа» следует выполнять в соответствии с альбомами технических решений Bergauf Technology PS и Bergauf Technology MW, а также руководствуясь инструкцией по монтажу систем наружной теплоизоляции фасадов зданий Bergauf Technology PS и MW.

С более подробной информацией по монтажу систем наружной теплоизоляции фасадов зданий Bergauf Technology PS и MW вы можете ознакомиться на сайте www.bergauf.ru

Продукция произведена по заказу ООО «Бергауф Строительные Технологии» Индекс изготовителя:
БЛ – ООО «Бергауф Лаишево», 422624, Россия, Республика Татарстан, Лаишевский район, с/п Столбищенское, с. Столбище, ул. Лесхозовская, 32а.
БМ – ООО «Бергауф Марусино», 630512, Россия, Новосибирская область, м.р–н Новосибирский, с.п. Криводановский сельсовет, тер 2–я Промышленная зона, зд. 15.
БН – ООО «Бергауф Невьянск», 624192, Россия, Свердловская область, Невьянский р–н, 86 км автодороги Екатеринбург–Серов, А/1.
БС – ООО «Бергауф Стерлитамак», 453105, Россия, Республика Башкортостан, г.о. город Стерлитамак, г. Стерлитамак, ул. Короленко, 2, стр.1.
БЧ – ООО «Бергауф Чаусы», 213206, Республика Беларусь, Могилевская область, г. Чаусы, ул. Красноармейская, 60.
Для прочих индексов изготовителем продукции является ООО «Бергауф Строительные Технологии».

В случае возникновения претензий по качеству просим вас сообщать по адресу:
ООО «Бергауф Строительные Технологии», Свердловская обл, г. Екатеринбург,
ул. Шейнкмана, 75, service@bergauf.ru, +7(343)278-52-94.
Требуется консультация по работе со смесями? Тел. 8-800-200-0989
Хотите быть в курсе последних новостей, знать о смесях больше? www.bergauf.ru

KZ

DEKOR сәндік сылақ қабықжегі
ҚОЛДАНУ САЛАСЫ: Бетон, темірбетон, Ұяшықты бетон, Цементтік, цементті-әкті сылақ, Негіздемені сылақ немесе бітеуіш құрамдарымен өңдегеннен кейін жағуға болады.Ішкі жұмыстар (қалыпты ылғалдылық, жоғары ылғалдылық), Сыртқы жұмыстар (қасбет), Бояудың астына арналған, Жағу тәсілі, Қолмен. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ: Түсі-Ақ; Тұтқыр-Цемент; Максималды фракция-2,5–3 мм; 1 м^2-ге құрғақ заттың жұмсалуы-~2,5–3 кг; Жағу қалыңдығы-2,5–3 мм; Ашық ыдыстағы дайын өнімнің сақталуы- 60 минут; Беріктікті толықтай жинау уақыты (t = +20 °С болған кезде)-28 тәулік; Жұмыстарды мынадай температурада жүргізілуі:- стандартты нұсқа үшін;- қысқы нұсқа үшін-+5-тен +30°С дейін; -10-тен +15 °С дейін; Сығымдалу беріктігі (28 тәуліктен кейін)-10-нан кем емес (В7,5 класы/М100 маркасы); Иілу кезіндегі созылу беріктігі (28 тәуліктен соң)-2 МПа кем емес (Btb1,6); 28 тәуліктен кейін негіздемемен (бетон) ілінісу беріктігі-0,5 МПа кем емес (Aab2); Отыру деформациясы-2,0 мм/м артық емес; Бу өткізгіштігі-0,035 мг/м*сағ*Па кем емес; Пайдалану температурасы--50-ден +70 °С-қа дейін; Аязға төзімділігі-F75.Қысқы нұсқа үшін: қолдану температурасын белгілеу үшін қаптың бүйір белігінде қосымша таңбалау немесе мәтіні бар тікбұрышты пішіндегі мөртабан пайдаланылады: ҚЫС.ҚҰРАМЫ-Ақ цемент, мәрмәр ұны, фракцияланған толтырғыш, түрлендіруші полимер қоспалары. ЕРІТІНДІНІ ДАЙЫНДАУ: Ерітіндіні дайындау үшін таза сыйымдықтар мен құралдарды пайдаланыңыз. Назар аударыңыз! Судың қату мөлшерлемесін және ерітіндіні дайындау тәртібін қатаң сақтаған кезде өнімнің қасиеттері кепілденеді.1.Өнімнің стандартты нұсқасы үшін +5-тен +30 °С-ге дейінгі температурадағы суды пайдаланыңыз.2.Өнімнің қысқы нұсқасы үшін ауаның теріс температурасы кезінде ерітіндіні дайындау үшін +25 ± 20 температурада жылы суды пайдалану керек. Құрғақ қоспаның оң температурасы +5°С-тан төмен болмауы керек. Қоспаның бекітілуі тұрақты ауа температурасы сақталуы керек (15 °С-ан төмен емес) арнайы бөлінген бөлмелерде жүзеге асырылады. Ерітіндіге бөгде заттарды (цемент, аязға қарсы қоспалар және т. б.) қосуға тыйым салынады. 1.Қоспаны келесі пропорцияда сумен бекітіңіз (құрғақ қоспасы біртіндеп суға қосылады): 1 кг қоспаға — 0,20–0,23 л су; 25 кг қоспаға — 5,0–5,75 л су. 2.Біртекті қоспа алынғанға дейін араластырыңыз. 3.Барлық химиялық реакциялар аяқталғанға дейін 5 минут күте тұрыңыз. 4.Қайтадан араластырыңыз. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ: Жұмыстарды орындау кезінде ауа температурасы мен негізі -10-нан +30 °С-қа дейін болуы керек, ауа ылғалдылығы 80 % - дан аспауы керек. Температура -10°С-тан төмен болған жағдайда, келесі 72 сағат ішінде жылу тізбегі құрылғысы қажет болады. Bergauf Technology PS және MW ғимараттарының қасбеттерінің сыртқы жылу оқшаулау жүйелерін орнату туралы толығырақ ақпаратты www.bergauf.ru сайттағы бейне нұсқаулықтан таба аласыз. ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ: Жұмыстарды қолды, кезді жеке қорғау құралдарымен орындау керек. Материалдың кезге және тыныс алу жолына тиіп кетуіне жол бермеңіз. САҚТАУ:Құрғақ орынжайда және жабық қаптамада кепілді сақтау мерзімі дайындалған күннен бастап 12 айды құрайды.
Өнімдер ООО «Бергауф Строительные Технологии» тапсырысымен өндірілгенСвердлов облысы, Екатеринбург, Шейнкмана көшесі, 75.
Тел.: +7(343) 278-52-94(95-99); E-mail: service@bergauf.ru; www.bergauf.ru

EN

DEKOR koroed decorative plaster.
APPLICATION: Concrete, reinforced concrete, Foam concrete, Cement, cement-lime plaster, May be applied after surface treatment with plaster compounds or puttying. Interior works (normal humidity, high humidity), Exterior works (facade), For painting, Method of application, Manual. SPECIFICATIONS: Colour-White; Binding-Cement; Maximum fraction- 2.5–3 mm; Dry mix consumption per 1 m^2 -~2.5–3 kg; Application thickness- 2.5–3 mm; Shelf life of ready mortar in an open container-60 minutes; Full strength gain time (at t = +20 °C)-28 days. Operating temperature:- for standard version; - for winter version**From +5 to +30 °C; From –10 to +15 °C Compressive strength (in 28 days);At least 10 (class V7.5/grade M100); Elongation strength at bending (in 28 days); At least 2 MPa (Btb1.6) ; Strength of adhesion to the surface (concrete) in 28 days - At least 0.5 MPa (Aab2); Shrinkage deformation-Not more than 2.0 mm/m; Vapour permeability-At least 0.035 mg/m*h*Pa; Operating temperature-From –50 to +70°C; Frost resistance-F75. For the winter version: operating temperature is denoted using an additional marking on the side of the sack or a rectangular stamp written: WINTER. COMPOSITION: White cement, marble powder, graded filler, polymeric modifying additives. PREPARATION OF MORTAR: Use only clean containers and tools for mortar preparation.Attention! The properties of the product are guaranteed only if the water mixing ratios and the mortar preparation procedure are strictly observed. 1.For the standard version of the product, use water at temperature from +5 to +30 °C. 2.For the winter version of the product, at sub-zero air temperature, prepare the mortar using warm water at +25±2 °C.The dry mix must have a positive temperature of at least +5 °C.
Tempering of the mix should be carried out in specially allotted rooms, where a constant air temperature is maintained (not lower than 15 °C). Do not add foreign substances to the mortar (cement, antifreeze agents, etc.).
1 .Tempter the mix with water in the following proportions (the dry mix is gradually added to the water): 0.20–0.23 l of water per 1 kg of mix; 5.0–5.75 l of water per 25 kg of mix. 2.Stir to a homogenous mix. 3.Wait 5 minutes until all chemical reactions are complete. 4.Re-mix.
WORKING PROCEDURE: When conducting the work, air and surface temperature should range from –10 to +30 °C, humidity should not be higher than 80%. If temperature falls below –10 °C in the next 72 hours, install a thermal envelope. For detailed information on the installation of external thermal insulation systems Bergauf Technology PS and MW, refer to the video tutorial at www.bergauf.ru.
SAFETY :Works should be carried out in hand and eye protective equipment. Avoid contact with eyes and respiratory tract. STORAGE The warranty period of storage in a dry room with unsealed factory packaging is 12 months from the date of manufacture.
Products manufactured by order of LLC «Bergauf Construction Technologies» 75, Sheinkmana st., Yekaterinburg, Russian Federation, 620014
Тел.: +7 (343) 278-52-94 (95-99); E-mail: service@bergauf.ru; www.bergauf.ru